



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.13
4 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 4 г) повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ
КОНВЕНЦИИ

МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ
(РЕШЕНИЕ 6/CP.4)

Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по научным
и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на своих одиннадцатых сессиях постановили совместно рекомендовать Конференции Сторон на ее пятой сессии принять следующий проект решения:

Проект решения -/CP.5

Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 5/CP.1, 1/CP.4, 6/CP.4 и 7/CP.4,

принимая к сведению выводы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению на их одиннадцатых сессиях по вопросам, затронутым во всеобъемлющем рассмотрении экспериментального этапа мероприятий, осуществляемых совместно, а также третьего обобщенного доклада о мероприятиях, осуществляемых совместно (FCCC/SB/1999/5 и Corr.1 и Add.1),

GE.99-70648 (R)

BNJ.99-778

отмечая, что мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе, внесли определенный вклад в достижение конечной цели Конвенции,

отмечая, что в соответствии с решением 5/CP.1 мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе, реализуются в рамках РКИКООН,

признавая важность обучения в ходе практической деятельности с помощью мероприятий, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе, и предоставления Сторонам, которые еще не имели опыта реализации проектов в рамках мероприятий, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе, возможностей реализации новых осуществляемых совместно мероприятий,

1. постановляет завершить процесс рассмотрения и без ущерба для будущих решений продолжить реализацию экспериментального этапа мероприятий, осуществляемых совместно, после окончания текущего десятилетия; в рамках такого продолжения мероприятий следует решить вопрос о географической несбалансированности, в частности, в связи с отсутствием проектов в Африке и малых островных развивающихся государствах;

2. предлагает Сторонам к 31 марта 2000 года представить предложения для усовершенствования проекта пересмотренной единообразной формы представления докладов, содержащегося в документе FCCC/SB/1999/5/Add.1;

3. просит секретариат подготовить новый проект пересмотренного варианта единообразной формы представления докладов и свод руководящих принципов для его использования в целях рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательным органом по осуществлению на их тринадцатых сессиях;

4. призывает Стороны, участвующие в реализации мероприятий, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе, представить дополнительную информацию с использованием единообразной формы представления докладов; при этом крайним сроком представления такой информации, подлежащей рассмотрению в четвертом ежегодном обобщенном докладе, является 30 июня 2000 года;

5. настоятельно призывает Стороны, представляющие доклады о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе, представить совместные доклады через посредство уполномоченного национального органа одной Стороны с подтверждением того, что уполномоченные национальные органы всех других участвующих Сторон согласны с этим докладом.
